

A1.39 Поръчване на храна и хранене навън



- Pide comida del menú.
- Reservar una mesa en un restaurante.

Менюто	<i>(Menú)</i>	Сервитьорът	<i>(El camarero)</i>
Резервация	<i>(Reserva)</i>	Препоръчвам	<i>(Recomendar)</i>
Маса	<i>(Mesa)</i>	Вегетариански	<i>(Vegetariano)</i>
Запазвам място	<i>(Reservar un sitio)</i>	Алергия	<i>(Alergia)</i>
Поръчвам	<i>(Pedir)</i>	Бързо, моля	<i>(Rápido, por favor)</i>
Сметката	<i>(La cuenta)</i>	Да бъде (сготвено)	<i>(Que esté (cocinado))</i>
Шеф-готвачът	<i>(El chef)</i>	С капак/без капак	<i>(Con tapa/sin tapa)</i>

1. Ejercicios

1. Relaciona cada comienzo con su final correcto.

- | | |
|---------------------------------|-----------------------------|
| 1. Бих искал да резервирам маса | a. за двама за осем часа. |
| 2. Имате ли свободна маса | b. и минерална вода, моля. |
| 3. Може ли менюто | c. до прозореца тази вечер? |
| 4. За мен една шопска салата | d. на английски, моля? |



1-a: Dije que voy a reservar la mesa por dos horas. **2-c:** ¿Tienes mesa disponible para una reserva esta noche? **3-d:** ¿Puedo pedir en inglés, por favor? **4-b:** Para mí, una sopa caliente y agua mineral, por favor.



2. Restaurante “Sofía Center” – reserva en línea (QR: Audio)

Rellena los huecos: всеки, менюто, център”, резервация, метростанция, „София, име, уебсайта

Ресторант (1) _____ (2) _____ е близо до (3) _____ „Сердика“. Работи (4) _____ ден от 12:00 до 23:00. На (5) _____ има форма за (6) _____. Първо пишете (7) _____ и телефон. После избирате ден и час. Накрая пишете колко хора идват – двама, трима или повече.

В (8) _____ има салати, супи, месо и риба. Има и вегетариански ястия. Ако искате маса до прозореца или навън, пишете това в коментар. Ако имате алергия, например към мляко или ядки, пишете и това. След резервацията получавате имейл с потвърждение. Когато влизате в ресторанта, казвате на сервитьора: „Добър вечер, имаме резервация на името на ...“

El restaurante “Sofía Center” pertenece a la cadena “Serdika”. Abre todos los días de 12:00 a 23:00. En la web hay un formulario para hacer la reserva. Primero pide el nombre y el teléfono. Después se seleccionan el día y la hora. En el menú hay ensaladas, sopas, platos principales y pescado. También hay opciones vegetarianas. Si lo deseas, puedes indicar si quieres comida para llevar; escribe tus preferencias en los comentarios. Si tienes alergias, por ejemplo a los cacahuetes o a los lácteos, indícalo. Tras la reserva recibirás un correo electrónico de confirmación. Cuando llegues al restaurante, di al camarero: “Buenas tardes, tengo una reserva a nombre de ...”

(1) „София, (2) център“, (3) метростанция, (4) всеки, (5) уебсайта, (6) резервация, (7) име, (8) менюто

3. Escucha los fragmentos de audio y elige la solución correcta. (QR: Audio)



- Какво иска жената по телефона? (¿Cómo hace la mujer la reserva por teléfono?)
 - Да говори с шеф-готвача за менюто.
 - Да запази маса за двама тази вечер.
 - Да поръча храна за вкъщи.
- Какво поръчва клиентът? (¿Qué pide el cliente?)
 - Две порции за вкъщи.
 - Вегетарианско ястие и вода без капак.
 - Месно ястие и газирана вода.

1-b 2-b

4. Elige la solución correcta

- _____ да резервирам маса за двама за тази вечер. (Quisiera reservar una mesa para dos para esta noche.)
a. Искат b. Иска c. Искам d. Искаш
 - В колко часа _____ ресторанта довечера? (¿A qué hora abre el restaurante?)
a. отварят b. отваряш c. отваря d. отварям
 - Бих искал да _____ една шопска салата и чаша червено вино. (Dijo que traería una caja con ensalada y una botella de vino.)
a. поръчва b. поръчам c. поръчват d. поръчаш
1. Искам 2. отварят 3. поръчам



5. Juego de rol - diálogos (QR: Audio)

а. Резервация по телефона за вечеря

- Клиент:** Добър вечер, искам да резервирам маса за двама за тази вечер, в 19 часа.
(Buenas noches, quisiera reservar una mesa para dos para cenar a las 19:00.)
- Сервитьор:** Добър вечер, да, имаме свободна маса, на ваше име ли да е резервацията?
(Buenas noches. Muy bien, ¿a nombre de quién está la reserva?)
- Клиент:** Да, на името Иван Петров, и ако може маса до прозореца.
(Sí, a nombre de Iván Petrov, y por favor apunte que prefiero mesa para fumadores.)
- Сервитьор:** Записах, маса за двама в 19 часа, до прозореца, на името Иван Петров.
(Anotado: mesa para dos a las 19:00 a nombre de Iván Petrov.)

- Ти кога обичаш да вечеряш в ресторант – в колко часа?
-

б. Поръчка на обяд в малък ресторант

- Сервитьорка:** Добър ден, заповядайте, какво ще желаете за обяд?
(Buenos días. Dígame, ¿qué van a pedir para comer?)
- Клиент:** Добър ден, едно меню с шкембе чорба и шопска салата, моля.
(Buenos días. Un menú con filete de cerdo y ensalada, por favor.)
- Сервитьорка:** Разбира се, какво ще пиете – вода, бира или безалкохолно?
(Decidan, ¿cómo lo desean — con agua, cerveza o sin alcohol?)
- Клиент:** Една минерална вода, моля, и ако може хляб към супата.
(Una botella de agua, por favor, y también puedo pagar con tarjeta de crédito.)

- Какво обичаш да поръчваш за обяд в ресторант?
-

6. Practica en parejas o con tu profesor. (QR: IA+)

1. Обаждате се по телефона в малък ресторант в София. Искате да резервирате маса за тази вечер. Кажете за колко човека и в колко часа. (Използвайте: ресторантът, да резервирам маса, вечер)



2. Вие влизате в ресторант на обяд с колега. Сервитьорът идва при вас. Кажете, че искате да поръчате храна и напитка. (Използвайте: да поръчам, меню, напитка)

7. Escritura: Correo electrónico (QR: IA+)

Здравейте, господин Иванов,

Пишем Ви от ресторант „Стара къща“.

Получихме Вашето запитване за **резервация** в петък вечер.

Моля, потвърдете:

- час – 19:00 или 20:00?
- колко **хора** ще бъдете?

Ако желаете, можете да кажете и каква **храна** искате – например **салата, супа**, .

Поздрави,

Мария

ресторант „Стара къща“



Escribe una respuesta adecuada: *Благодаря за имейла. Искам да потвърдя резервацията за ... / Ще бъдем ... души и искаме маса в ... часа. / Бих искал/искала да поръчам ... и една салата ...*
